



一步一步奔向梦想

这次咪咪太郎采访了住在大津的汽车维修员 Riki Febriana 先生。



我首次作为技术实习生从印度尼西亚来日本是 2017 年。因为我喜欢日本的动漫，也想掌握日本的先进技术。还有在印度尼西亚有很多日资企业，所以我想在又熟悉又

和平的日本工作会很放心。

我的实习地方是静冈县的船外推动机的制造工厂，有 50 名左右的印度尼西亚人，因为我们信奉伊斯兰教，公司不仅为我们设置了祷告场所，还为我们开设了日语教室。

托公司的福，技能实习 3 年后结束时，我取得了日语能力考试 3 级和船外推动机组装的专业级资格。之后暂时回国，半年期间，我为想来日本者教初级日语。然后为参加特定技能制度农业领域的考试再次来日本。在长野县和中国人及越南人一起半年内，进行培育生菜工作。对日本的农业从培养土壤开始等很感兴趣，但是要在半夜 1 点开始收割很难有休息时间，我有些承受不了了。之后，利用以前取得的专业资格，来到福岛县的的温调器的制造工厂工作了一年半，同时为了参加汽车维修员的特定技能考试，通过 you qiu bu 和书一个人开始学习。然后去年的 4 月，在第二次汽车维修员的特定考试时合格了，现在在大津的「da yi xin 汽车」公司工作。

我最喜欢汽车、汽车维修员是我盼望已久的工作。现在的工作，将至今掌握的技术得到了全部发挥。在工作现场，我是第一个外国人社员，社长及前辈从头开始教我工作。例如「去拿 yanjing」我以为是戴的眼镜，像这

样记住工具的名称是我每天的学习。公司的业务有汽车的贩卖，修理及车检等等，我的工作是检查车，发现问题转告前辈社员。和客户也会有些对话，这对我是很大的挑战。总是紧张的我，当对着客人「欢迎光临！」打招呼，就会让情绪高涨，现在我最开心。我想积累更多的经验，计划下次参加汽车维修员 3 级考试。

在日本，至今为止都是宿舍生活，这次是我第一次一个人住在公寓生活。迁入时，需要准备及提交很多手续，要做的事太多非常麻烦，此外还有因地区不同规则的差异带来的不知所措。去买垃圾袋时，以前住的地方是根据种类不同使用指定颜色垃圾袋，这里告诉我使用指定的袋子可以装入各种垃圾。自己做饭。我们信奉的宗教禁止食用猪肉，我会确认说明选择食品。从网上订购清真食品和调味料，我经常做辛辣的印度尼西亚咖喱饭。在滋贺还找到另一个自己的归处是日语教室，每周都去。在教室不仅学习日语，可以和亲切的老师及各国的人交流感觉很温暖。日语与提高工作水平和生活安定有着直接关系，我非常推荐学习日语。

滋贺有着恬静的地域特点、主要是有琵琶湖、有很多游玩的场所，我已喜欢上这里了。虽然每天和在祖国的妻子和 2 岁的女儿通过电视电话进行交流，但是和家人一起在这里生活，开心地旅行及野营是我的梦想。我并不是一个喜欢学习的人，但我会为了梦想努力学习日语和工作！

寻找住宅？

寻找住宅的有用信息。住宅类型包括“**公营住宅**”，“**租赁住宅**”，“**自有住宅**”等。

☆ 公营住宅

公营住宅，是面向收入较低等符合一定条件的人提供的公共住宅。该住宅定期招募住户并通过抽签决定入住资格。滋贺县内有县营住宅，部分市町也有市营或町营住宅。申请入住公营住宅的必要条件是在留资格和所得条件，请务必确认。

① 县营住宅

滋贺县内各地都有县营住宅，每年招募4次（4月，7月，10月，1月）。

滋贺县营住宅管理中心

电话：077-510-1500（代表）

电话：077-510-1501（外国人专用）

<https://shiga-kenei.com/>



② 市营町营住宅 请咨询所在地市町有关部门。

☆ **租赁住宅** 在日本，通常通过房地产中介寻找房源，并以书面形式签订合同。在签订合同时，根据房源的不同，可能需要支付礼金和押金。（礼金是向房东支付的感谢金，不会退还。押金则用于退租时的房屋恢复，可能会退还一部分。）此外，有时需要连带保证人，或者可以选择使用租金担保公司。租房时，还需要支付房地产中介的中介手续费。合同中通常包含火灾保险。此外，大多数情况下还需要支付管理费以及每两年一次的续约费。

得用网站

不动产信息检索网 （公益社团法人）滋贺县宅基地建筑物 交易协会	可用外语的不动产店一览 （公益财团法人）日本租赁住宅管理 协会	关于外国人顺利入住民间租赁住宅 的信息 国土交通省
 https://www.hatomarksite.com/search/shiga/	 https://www.jpm.jp/multilingual/index.html	 https://www.mlit.go.jp/jutakukentiku/house/jutakukentiku_house_tk3_000017.html

• 滋贺县的居住支援・住宅安全网制度

是滋贺县旨在提供接受高龄家庭，残障者家庭，外国人家庭，育儿家庭等入住的民间租赁住宅等的信息。



滋贺县住宅安全网

https://safetynet-jutaku.mlit.go.jp/guest/apart_list.php?pref=25



滋贺县安心租赁住宅

<https://www.pref.shiga.lg.jp/ippan/kendoseibi/zyuutaku/300196.html>

• 火灾保险

无论是租赁住宅还是个人所有住宅，都需要加入火灾保险。

租赁公寓和高级公寓等，在入居和更新时一般情况是入居者和房东分别加入火灾保险。建筑物是房东的资产，因此建筑物的火灾保险由房东投保并支付保险费，而室内的家具、家电等家财物品的保险则由租户投保并支付保险费。如果是自有住宅，则需要投保涵盖建筑物和家财的火灾保险。



☆ 个人所有住宅（自有住宅）

在日本，购买不动产时，没有国籍或在留资格的限制。然而，住宅贷款的申请仅限于持有永住者或特别永住者在留资格的人士。具有相关的在留资格，满足年龄，收入，工作年限等条件并通过审查后，即可申请住宅贷款。此外，如果满足相关条件，还可以在确定申告时享受住宅贷款扣除。购买住宅后，如果经济状况发生变化，可以向银行咨询关于住宅贷款的转贷或还款条件变更等事宜。

另外，每年 1 月 1 日将根据个人持有住宅的资产计算出固定资产税，该税需向居住地市町政府部门支付。

• 空房银行（空き家バンク）

这是一项将希望出租或出售空房的人登记的信息，介绍给希望利用空房的人的制度，如果您有兴趣，可以向所在市町的住宅课，询问是否有空房银行。



<https://www.akiya-at-home.jp/buy/25/>

遇到困难时的咨询窗口（咨询免费）

入住期间，合同解除，搬出时的纠纷等咨询窗口

- 滋贺县消费生活中心（彦根） / 电话 0749-23-0999
- 县内各市町的消费生活咨询窗口



关于购房、房屋出现问题以及与中介，开发商发生纠纷等各种与住宅相关问题的咨询窗口

- 住房咨询热线 电话 TEL 03-3556-5147

<https://www.chord.or.jp/consult/index.htm>



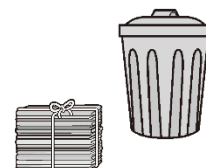
～决定搬家后，应该做些什么呢？～

• 办理手续

决定搬家后，首先需要去原居住地的市町政府有关部门办理迁出登记手续。搬家后的 14 天内，需去新居住地的政府有关部门办理迁入登记手续，办理在留卡和个人号码卡的地址变更手续。如果有孩子，还需办理孩子转入新幼儿园，小学或中学的转学手续。此外，还需要通知职场和银行变更住址，并更新驾驶执照上的住址。如果向邮局提交邮件转寄申请，邮局会将寄到旧住址的邮件转寄到新住址。

• 与邻居的交往

在日本，搬家后有向邻居打招呼的习惯。通过与邻居相识，可以了解丢垃圾的时间和地点以及灾害时的避难场所等当地的一些规则。



• 自治会

每个地区都有由居民运营的自治会。自治会旨在改善居民的生活环境，开展防盗，防灾，美化环境等活动。还设有“儿童会”，旨在组织孩子们参加各种运动及传统活动并享受其乐趣。为了自治会的运营，会员需要缴纳会费，并分担一定的职责。此外，自治会还会管理并传递记载了地区内详细信息的“传阅板”。自治会的加入是自愿的，但如果自治会负责管理垃圾堆放场所等时，也有必须加入的情况。在灾害等紧急情况下，邻里之间的互助非常重要，因此与邻居保持良好的关系很重要。

※因地区不同自治会的有无，活动内容，自治会费的金额等各不相同，请自己入居后确认。

◆ 滋贺县春天的祭日

- 日野祭 5月2日(五)・3日(休日)
马儿冈锦向神社
蒲生郡日野町村井 705
- サンヤレ跳舞
5月3日(休日)
在草津市内7个地区召开
(矢仓・下笠・片冈・长束・志那・吉田・志那中)
- 篠田的烟花 5月4日(休日)
篠田神社 近江八幡市上田町 1613
- 七川祭日 5月4日(休日)
大荒比古神社 高岛市新旭町井ノ口
- 切寿司祭日 5月5日(休日)
下新川神社 守山市幸津川町 1356
- 新緑鱒鱼祭 5月11日(日)
滋贺县醒井养尊场 米原市上丹生



◆ 滋贺县立安土城考古博物馆

3月18日开始整修后重新开放
近江八幡市安土町下丰浦 6678

◆ 信乐作家集市

5月2日(五)~5日(休日)
滋贺县立陶艺森林 太阳广场
甲贺市信乐町敕使 2188-7

◆ 赏各种花的好时机

- 滋贺县农业公园百花星星山丘
粉蝶花(4月下旬~5月中旬)
玫瑰(5月中旬~7月上旬)
蒲生郡日野町西大路 843
- 草津市立水生植物公园水的森林
水浮莲(6月~7月)
草津市下物町 1091
- 守山割芦苇园
紫阳花(6月中旬)
守山市杉江町



滋贺外国人咨询中心(滋贺县国际协会内)

Tel 077-523-5646 Fax 077-510-0601

email: mimitaro@s-i-a.or.jp

◆ 从2025年4月1日开始更改的法律

育儿介护休暇法 「照顾孩子休假」的更改

- 将需要照顾的孩子延长为小学3年结束为止
- 取得理由 ①有病・受伤, 添加了②接种疫苗・健康检查, 增加了③伴随传染病学校停课等, ④入园(入学)式, 闭园仪式。
- 持续雇用期间不满6个月也可以取得。
- 可能取得天数 1年间5天, 有2个孩子以上者是10天

雇用保险法 「出生后休假支援补助」的设立

雇用保险的被保险者在孩子出生后的一定期间内, 双亲两者都取得14天以上的育儿休假的情况下, 在现在育儿休假补贴之上增加到最多可以领取28天补助金。因此, 保障了与育儿休假前同额的到手收入(相当全部)。

另外、单亲家庭及配偶者是专业主妇(夫)、还要自营业者不问取得条件。

◆ 支援保护交通遗孤的千纸鹤会

为居住滋贺县内, 在交通事故中失去父母的儿童(0岁~18岁, 到学年的3月为止)颁发奖学金和补贴以及新入学用品和举办暑假文娱活动。



咨询 公益财团法人 千纸鹤会办事处

(县厅 道路保全课内) Tel 077-528-3682

◆ 奖学金的征集时期

日本学生支援机构(JASSO)之外, 各大学独自の奖学金及民间企业, 财团法人, 另外地方政府也有 <https://www.jasso.go.jp> 奖学金。



◆ 3月24日开始使用个人番号驾驶证

驾驶证的情报记录在个人番号的方法可以在驾照中心和警察局办理。详情请参阅警察厅的网页。

https://www.npa.go.jp/bureau/traffic/r4kaisei_main.html



咪咪太郎 预定7月发行